TÓRSHAVNAR KOMMUNA

Leiðari til Býlingshúsið undir Brúnni

Tórshavnar kommuna søkir við hesum eftir leiðara til Býlingshúsið undir Brúnni 40 tímar um vikuna at byrja 1. august 2002.

Stovnslýsing
Í Býlingshúsinum undir Brúnni ganga 47 børn. Stovnurin er skipaður við tveimum barnagarðsstovum við ávikavist 20 og 17 børnum og einari vøggustovu við 10 børnum.

Vit bjóða
- eitt áhugavert starv í einum nærumhvørvi, har náttúran hevur stóran leiklut í gerandisdegnum
- tær møguleikan at seta dám á stovnin
- møguleika fyri ráðgeving
- møguleika fyri eftirútbúgving

Vit ynskja at tú
- ert útbúgvin pedagogur
- hevur leiðsluroyndir (er fyrimunur)
- kanst arbeiða sjálvstøðugt og taka avgerðir
- hevur hugsjónir, táið tað snýr seg um virksemið í einum býlingshúsi
- saman við starvsfólkunum ert við til at menna tað pedagogiska arbeiðið
- at tú hevur hug og áræði at skapa ein fjølbroyttan og tryggan dag merktan av virðing fyri børnum, foreldrum og starvsfeløgum
- kanst virka í góðum samstarvi við starvsfelagar og foreldur
- dugir væl at samskifta, bæði innan- og uttanhýsis
- hevur teldukunnleika

Meiri fæst at vita
við at venda sær til Katrina Petersen, samskipara, og Gunnleyg Durhuus, trivnaðarstjóra, tlf. 31 51 60.

Setanarviðurskifti og løn
Sambært sáttmála millum Føroya pedagogfelag og Kommunala arbeiðsgevarafelagið.

Umsókn
saman við viðmælum og upplýsingum um útbúgving skulu vera Tórshavnar kommunu í hendi í seinasta lagi 1. juni 2002

SNARSKIVAN

Handilslærlingur til Ítróttarhandil

Søkt verður eftir lærlingi til ítróttarhandil okkara at byrja skjótast tilber. Arbeiðið umfatar alt vanligt handilsarbeiði so sum kundaavgreiðsla, prísmerking/útpakking av vøru, móttøka og avgreiðsla av ordrum.
Tað er eisini møguleiki fyri at næmingurin kemur at luttaka á ítróttarmessu í Danmark.

Tað er eitt krav, at umsøkjarin hevur HH ella FHS. Lærutíðin er 2 ár við HH og 3 ár við FHS. Í hesum tíðarskeiðnum skal næmingurin 3 ferðir 14 dagar á skúla í Danmark.

Vit vænta at tú ert fryntlig/ur, hevur góð samstarvsevnir, møtir til tíðina, dugir væl at umgangast fólk og ikki bangin fyri at taka eina eyka hond í tá á stendur.

Um tú ert tann rætti, kunnu vit bjóða tær eina spennandi lærutíð við nógvum avbjóðingum samstundis sum møguleiki er fyri at halda fram í fyritøkuni eftir lokna lærutíð.

Umsóknir við viðmælum verða at senda til:

P/f Thomas Dam Ítróttur
Postsmoga 268
FO-110 Tórshavn

Bilur til sølu

Við hesum verður ein bilur av slagnum Suzuki Alto 1.0 GL (avlamnisbilur) lýstur til sølu.

Bilurin stendur í Vági.

Áhugaði kunnu fáa nærri upplýsingar við at venda sær til undirritaðu.

Skiftirætturin skilar sær rætt til at velja millum innkomin tilboð og til ongum at taka av.

Advokatskrivstovan
Fr. Petersensgøta 9
100 Tórshavn Att.:
Fríða Patursson, adv.
Tlf. 311145

Sunda Byrsufelag

hevur aðalfund í Eydnuni, mikukvøldið 10. juli kl. 20.00.
Skrá sambært lóg felagsins og ásetan av limagjaldi.
Teknan av nýggjum limum.

Nevndin

Politiið á Sandi nýtt telefonnummar

Politistøðin á Sandi hevur fingið nýtt telefonnummar og nýtt telefaxnummar.

Nýggju numrini eru:

telefon: 356100
telefax: 356101

Fyrstu tíðina viðaristillar Føroya Tele uppringingina, um tygum av óvart hava ringt til gomlu numrini.

Á Sandi 1706.2002

Ingibjørn Eldevig, sýslumaður

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 3374
Navn: Sp/f Sandenni

Adressa: Garðavegur 34, 700 Klaksvík

Kommuna: Klaksvíkar Kommuna
Stovningardato: 06.06.2002
Viðtøkudato: 06.06.2002
Kapitalur: Kr. 80.000,00
Inngjaldingarháttur: : Kontant kr. 80.000,00 til kurs 100.
Stovnarar: Jógvan Páll Poulsen, Heygavegur 31, 700 Klaksvík, Júst Sandur Poulsen, 750 Viðareiði, Jóannes Jónstein Poulsen, 700 Klaksvík og Sigurd Poulsen, Tjarnardeild 27, 100 Tórshavn.
Nevnd: Sigurd Poulsen, Tjarnardeild 27, 100 Tórshavn (formaður), Júst Sandur Poulsen, 750 Viðareiði og Jógvan Páll Poulsen, Heygavegur 31, 700 Klaksvík.
Stjórn: Jógvan Páll Poulsen, Heygavegur 31, 700 Klaksvík.
Tekningarreglur: Felagið verður bundið við undirskrift av stjóra, nevndarformanni ella tveimum nevndarlimum.
Grannskoðari: : P/F Føroyabók v/ Victor Nielsen, Vágstún 2, 700 Klaksvík.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12
Fyrsta roknskaparár: 06.06.2002 - 31.12.2002
Endamál: Endamál felagsins er at eiga og reka fiskifar og annað virksemi, sum náttúrliga hoyrir hesum til.

Skráseting Føroya tann 17. juni 2002

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. Sp/f 2147, Sp/f Heildarveiting, 188 Hoyvík.

Stjórn:
Farin frá sum stjóri: Eivind Danielsen, Djúpagilsvegur 8, 188 Hoyvík.

Felagið er tann 03.04.2002, farið í likvidatión við Ólavur Jákup Kristoffersen, advokati, Fr. Petersensgøta 9, Box 6, 110 Tórshavn sum likvidator.

Skráseting Føroya tann 17. juni. 2002.

Kristin Balle

Til leigu

18 m² stórt høli í Hoyvík við góðari tilkoyring til leigu frá 1. juli.

Vælegnað til goymslu og annað. Hevur varma og egna inngongd.

Tlf. 213388

Sosialurin
Veðrið
Bilar
Lýsingar
Tíðindi
Viðmerkingar
Ítróttur
Nøvn
Skráir
Tiltøk

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 1064, P/F F. J. M., 600 Saltangará.

Viðtøkur broyttar: 07.06.2002.
Nýtt navn: P/F Frithleif Olsen

Skráseting Føroya tann 17. juni 2002

Kristin Balle

Lýsið við brúktum bilum
Sosialurin
www.sosialurin.fo

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

TIL SØLU
Hyundai Sonata 1.8i, árg. 11/89, koyrt 152.000 km.
Tlf. 319821 - 219821

MAZDA 323/87
aut. gear, grábr. metallic, í góðum standi, til sølu. Hevur nýtt útstoyt og nýtt botnkar. Prísur 12.500 kr.
Tlf. 456641

TIL SØLU
Tveir Mercedes 190 2,5 diesel við skaða.
Tlf. 217778 - 218778

BMW 525 TDS
árg. 94, til sølu fyri hægsta boð.
Tlf. 220205

BILAR TIL SØLU
Proton 313 GLI, BMW 325 TD, árg. 92. BMW 525 TDS, árg. 94. Mercedes 300, árg. 97. Auto Import
Tlf. 217778 - 218778

TIL SØLU
Toyota Corolla XLI 1,6, árg. 96.
Tlf. 373731

TOYOTA COROLLA 1,6 XL
árg. 88, bíliga til sølu.
Tlf. 321507

SLEIPIKRÓKUR
til Kia Sportage, til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 217778

NISSAN ALMERA FELGUR
4 sportfelgur við summardekkum til Nissan Almera 99/2000.
Ring 221577

DEKK TIL SØLU
Fýra summardekk stødd 165 x 14 bíliga til sølu
Vinarliga ring 457284 ella 255845

SPORTFELGUR
15" sportfelgur við dekkum 195/50-15 4 hol. 80 mm imillum. Til sølu fyri ca. 1/2 pris. Nýprísur ca. 7.000 kr.
Tlf. 443163

FORD FIESTA 1.1
árg. 1987, koyrt 100.000 km, til sølu sum eykalutur.
Tlf. 310737 ella 316206

OPEL ASCONA 2.0i
15" sportfelgur og CD-anlegg fylgir við.
Tlf. 421128 ella 320719

BILUR TIL SØLU
um hóskandi boð fæst. Chrysler Grand Chereokes 3.1 Limet. Bilurin er 2 ár, hevur 4 x 4 hjulstrekk. Automat gear. Koyrt 39.000 km, Bilurin er sera væl hildin.
Tlf. 228069

TOYOTA CARINA II
árg. 8/87, til sølu fyri 5.000 kr.
Tlf. 448349

TIL SØLU
Nýsýnaður Ford Sierra til sølu fyri kr. 6000,-.
Tel 321007

FORD ESCORT 1,6 CL
Eigur tú ein gearkassa at selja mær, vinarliga ring
Tlf. 283603

SPORTSFELGUR
Fýra sportsfelgur á dekkum 195/60-R15 til sølu fyri 4500 kr.
Tlf. 220553

TIL SØLU
Eldri Honda Civic við sportsfelgum til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 371575

TOYOTA SUPRA 3.0i
204 HK árg. 89 til sølu.
Tlf. 252526

DAIHATSU CHARADE
Hvítur Daihatsu Charade til sølu fyri 10.000 kr. Í hampuligum standi, koyrt 160.000 km, árg. 86.
Tlf. 220422

MITSUBISHI L300 VAN
árg. 88, koyrt 105.000 km, til sølu.
Tlf. 421601, e. kl. 18

FORD ESCORT 1.3
árg. 87 til sølu sum eykalutir fyri 2.500 kr.
Tlf. 264143

DIESEL BILUR
Ein Nissan Sunny diesel, sýnaður í juni 2002, hevur sportsfelgur og cd til 12 diskar. Ring og gev eitt boð á
Tlf. 215170

TIL SØLU
Mazda 323 1.6 GTI, árg 86. svartur, km 238.000, 14'' alu. felgur, 110 HK, sýnaður jan. 02. Bilurin hevur nýggjan kølara og nýtt útstoyt. Til sølu fyri kr. 18.000.
Tlf. 224030

CAMPINGBILUR
Nýsýnaður Toyota Hiace 2.4 diesel. Útgjørdur sum campingbilur. 5 sovipláss, køliskáp, vask, komfýrur o.a. Í góðum standi, til sølu fyri 40.000 kr.
Tlf. 444341 / 226022

NISSAN PATROL
árg. 86, til sølu fyri 15.000 kr. Ring og hoyr nærri á
Tlf. 210555 ella 319054

BMW 316 i
frá 8/6-1995, til sølu. Sera væl røktur. Koyrt 100.000 km. Hevur kn filtur. Nýggjar sportsfelgur og nýggj pikadekk á felgum fylgja við.
Tlf. 262616

PEUGEOT 405
árg. 89, til sølu fyri 20.000 kr. Bilurin sær gott út og hevur ongan rust.
Tlf. 26 42 69

TOYOTA CROWN 2,2 D
árg. 83, sýnaður í sep. 2001, til sølu fyri 15.000,-
Tlf. 26 42 69

SPORTSFELGUR
4 sportsfelgur 15'' til Ford bíliga til sølu.
Tlf. 447220 ella 222724

BMW 325i
til sølu. Hevur alufelgur, senkaður, myrkareyður, leðursetur, koyrt 150.000 km. Ring og heim meira á
tlf. 259382

Amboð

TIL SØLU
Blowterm sproytikabina.
Tlf. 220205

TIL SØLU
2000 w Projektor borðsag, 36 dia klinga, hølvar 46 cm, til sølu fyri hálvan pris.
0045 20944405 - fartlf. 264934

MIG SVEISIAPPARAT
ynskist til keyps.
Tlf. 220990

Arbeiði

BILFØRARI
við kranaloyvi søkist. P/F J.S. Bilar,
Tlf. 311655

ARBEIÐI YNSKIST
14 ára gomul genta søkir eitthvørt summar arbeiði í Havn, á Argjum ella í Hoyvík. Vinarliga ringið
tlf. 322070 ella 260334

MANNING SØKIST
til Súluna. Góð løn.
Tlf. 424305

HALLÓ!
Er nakar, ið kann koma og trýstreinsa garð/kálka skjótast tilber.
Tlf. 314788, e. kl. 18

ER DU FRISK PÅ ET ÅR I DK
Så er du måske pigen vi søger ! Vi er en aktiv læge/advokatfamilie med 3 børn: 12, 9 og 1 1/2 år samt en hund. Vi søger pr. ca. 26.8.02 en frisk pige til at hjælpe os i hverdagen - primært med pasning af Karoline 1? år og lettere husholdning. Vi bor i Herning - en mellemstor provins by i Jylland med gode muligheder for al slags sport, kultur og videreuddannelse. Kontakt os på tlf. 97124343 , brev eller mail. Ring evt. og få flere oplysninger fra vores nuværende færøske au-pair pige Ann Margit . Familien Hjelm Kristensen, Monradsgade 25, 7400 Herning
mail@advokaten-online.dk

Barnaansing

SØKT VERÐUR
eftir kvinnu at ansa eftir tveimum gentum (8 og 10 mðr.) gerandisdagar frá 1. august.
Tlf. 310280

Barnaútgerð

TIL SØLU
Barnastólur at festa á súkklu, sær út sum nýggjur.
Tlf. 313031, e. kl. 18

TIL SØLU
Bilstólur maxi cost 0-10 kg. Skrástólur, systkinasetur at seta á vogn, kenguruposi (Baby Dan).
Tlf. 314797 eftir kl. 19

TIL SØLU
Lítið brúktur grulvigarður, botnurin kann flytast, 450 kr. Nýprísur 998 kr. Góður bilstólur, 0-9 kg, nýtt betrekk, 150 kr.
Tlf. 224087

TIL SØLU
Svartur Trille gigant vognur við lufthjólum, babylyft, puslitasku, eyka madrassum, fluguneti, ryggleni og sela. Alt fyri bert 2.000 kr.
Tlf. 224087

TIL SØLU
Myrkagrønur Silvercross barnavognur v/ madrassu, kurv og regnslagi fyri 3.000 kr., og ein Brio stólur v/ koyriposa og regnslagi fyri 1.000 kr.
Tlf. 372154

BABYSTÓLUR TIL BIL
Ein brúktur, men heilur og góður stólur, ið er lættur at brúka og bera, til sølu fyri bert 200 kr. Er av merkinum Britax og góðkendur til upp til 13 kg.
Tlf. 313624 ella 215353

BABYLIFT
Fitt myrkablá babylift til sølu, bert brúkt til eitt barn.
Tlf. 312838

TIL SØLU
Ein lítið brúktur Chicco bilstólur 0-13 kg. og ein lítið brúktur bláur Brio barnastólur við posa til sølu. Nærri fæst at vita at ringja
tlf. 210894

SIMO KOMBIVOGNUR
Ein svartur Simo kombivognur til sølu. Við vogninum er: lift, madrassa, koyriposi, flugunet, regnskjól, innkeypsnet, barnaselar, eyka hjól og luftpumpa. Vognurin er 15 mánaðar gamal, hevur regulerbart handtak og er væl viðfarin.
Tlf. 321064 ella 220284

TIL SØLU
Myrkabláur Simo kombivognur við babylyft til sølu fyri 1.700 kr.
Tlf. 455108

Bátaútgerð

LÍNUSPÆL
bíliga til sølu.
Tlf. 221866

TIL SØLU
Rana 17 fót glastrevjabátur við galesju og 15 hesta Mariner motori.
Tlf. 333118

BÁTAMOTORUR
Volvo Penta 25 HK til sølu.
Tlf. 327021 ella 327003

BÁTUR TIL SØLU
Stórt 7 mannafar við 10 hesta Sabb og fiskiloyvi til sølu.
Tlf. 423567 ella 423357

BÁTASPÆL TIL SØLU
Hygg her! Um tú vilt fáa hjálp til at fáa bát tín drignan upp, so er tað her: eitt bátaspæl.
Tlf. 370216 ella 218216

SNELLUR TIL SØLU
Triggjar automatiskar oljutrýstsnellur og ein hálvautom. snella til sølu.
Tlf. 361090

Bingo

SUÐUROYINGAR
Gott bingo verður í skúlahøllini í Trongisvági tórskvøldið tann 20. kl. 19.00. Hvørt bingo gávukort á 300 kr. Høvuðsvinningur á lutaseðli harmonikuferð fyri 1 persón.
Tvøroyrar Svimjifelag

BINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 20. juni kl. 19.30.
Eldrafelagið Borgin

GOTT STEVNUBINGO
verður í Bygdarhúsinum í Hósvík mikukvøldið 19. juni kl. 19.00. Full pláta gávukort á 400 kr., tó 6. spæl gávukort á 500 kr., nógvur døgurðamatur, fototól (virði 1.895 kr.) o.m.a. Á lutaseðli m.a. ein uttanlandsferð við Norrønu til Bergen, ferðin er fyri tvey við bili á tveykoyggjukamari, og ein fløguspælari til bil.
Hósvikar Róðrarfelag og Bygdarfelagið Varðin

HEIMA-BINGO
hjá Báruni fæst til keyps á posthúsum og sølubúðum, og tú sært beinanvegin, um tú hevur vunnið. Heimabingo kanst tú spæla hvønn dag, og tú avger nær tú spælir. Má roynast.
Bygdarfelagið Báran í Árnafirði

Bøkur

TIL SØLU
Ymiskar bøkur til HH bíliga til sølu. Nýggjar og lítið brúktar.
Tlf. 321591 ella 252711

Burturm. /funnið

BROSJA
líkist nakað eini stjørnu, silvurlitt metal við litum á, burturmist í Havn. Finningarløn verður latin.
Tlf. 312378

Á NORÐOYASTEVNU
fann eg eina stóra ítróttartasku við fimm Adidas dýnujakkum í. Í merkinum á tí eina stendur navnið Trygvi. Vinarliga setið tykkum í samband við
tlf. 457284 ella 255845

NOKIA 3330
funnin í »røntkuni« í Havn tann 9. juni. Eigarin kann ringja
tlf. 252819

Býli

ÍBÚÐ MITT Í KBH.
til leigu í tíðarskeiðnum 8/7-18/7 & 11/8-30/8. Íbúðin hevur allar vanligar hentleikar og liggur í barnavinarligum umhvørvi. Kostnaður kr. 250,- pr. dag.
Tlf. 31 00 50

SUMMARÍBÚÐ Í KBH.
Íbúð á Solbakkenkollegiet, centralt í KBH, 63 kvdr. Til Leigu frá 24.07 til 04.08.Prísur 1500 kr. um vikuna. Ella kann býtast um við íbúð í Havn í sama tíðarskeiðinum. Tlf..40525336
e-mail.ansgarjensen@hotmail.com

LESANDI Í KEYPMANNAHAVN?
Skalt tú niður til Keypmannahavnar at lesa eftir summarferiuna? Eg framleigi mítt kamar (15 kvm. Kampsax Kollegiet) í tídarskeiðinum 1. aug 2002 til 1. nov 2002. Kamarið er í Lyngby, umleið 20-25 min við s-toki frá Keypmannahavn. Ring + 45 29882414 ella
frodi@kampsax.dtu.dk

KEYPMANNAHAVN Í SUMMAR?
3-rúms íbúð á Oyrasundskollegiinum í Keypmannahavn til leigu fyri 1000 kr. um vikuna í tíðarskeiðinum 04. juni til 04.august. Ring á tlf (0045) 22 94 28 35 Kristin ella
(0045) 22 94 28 37

HJÁLP!
Eg eri ein ung, einlig mamma, 20 ár, við einum 1 1/2 ára gomlum soni. Vit bæði eru í íbúðarneyð. Eg havi fast arbeiði, gjaldi til tíðina, fari væl um, royki og drekki ikki. Vinarliga ring
Tlf. 224012, e. kl. 12

VIL NAKAR HJÁLPA MÆR?
Veit nakar um onkran í Kbh. ella nærhendis, sum verður liðugur nú og ikki hevur sagt kamarið hjá sær upp enn. Eg vil fegin yvirtaka tað, um tað ber til.
Tlf. 373775 ella 251192, spyr eftir Joan

ÍBÚÐ YNSKIST
Mamma við tveimum børnum sóknast eftir íbúð skjótast moguligt í Havn, á Argjum ella á Norðasta Horni. Fara væl um og gjalda rættstundis.
Tlf. 254422, Kristina

KAMAR YNSKIST
til leigu nær Sjómansskúlanum.
Tlf. 373954

SUMMARFRÍ Í EGNARI
ÍBÚÐ Í BERGEN. Íbúð við stak góðum útsýni, beint við frítíðaróki við lítlari baðstrond, 5-10 min. frá atløguplássinum hjá Norrønu í Bergen, til leigu í eina ella fleiri vikur í senn.
Tlf. 447942

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

in ana v a o n i i i a a f i o a . .v. . a in i a a a i a v a o n i a i i. in a na i a a a f i o a i i a i f nn o na .

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki